ΜΕ ΑΦΟΡΜΗ ΤΗΝ ΥΠΟΘΕΣΗ ΜΟΡΟ

Πῶς γίνονται οἱ "δίκες" ἀπὸ τὶς "Ἐρυθρὲς Ταξιαρχίες"

Ἡ περίπτωση εἰσαγγελέως τῆς Γένοβα

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΔΙΚΗ ΤΟΝ ΑΝΤΗΛΑΞΑΝ

ΡΩΜΗ. Ὁ Ἄλντο Μόρο δικάσθηκε ἀπὸ τὶς Ἐρυθρὲς Ταξιαρχίες. Ὅταν ὁ ἀρχηγός τους Ρενάτο Κούρτσιο ἀνήγγειλε πρῶτος τὴν εἴδηση αὐτή, ἡ ἐντύπωση ποὺ προξένησε στὴν Ἰταλικὴ καὶ διεθνῆ κοινὴ γνώμη ἦταν μεγάλη. Μέσα στὸ δικαστήριο τοῦ Τορίνο, ὁ κατηγορούμενος Κούρτσιο ἐκραύγασε:

—Ἡ πραγματικὴ δίκη δὲν εἶναι ἡ δική μας. Εἶναι τοῦ Μόρο ποὺ βρίσκεται στὰ χέρια τοῦ προλεταριάτου. Ἡ δίκη του θὰ εἶναι δίκη ὁλόκληρου τοῦ ἰταλικοῦ κράτους.

Πῶς δικάζουν οἱ Ἐρυθρὲς Ταξιαρχίες; Τί σημαίνει: ὁ Μόρο εἶναι «κρατούμενος τοῦ λαοῦ»; Καὶ τί ἀκριβῶς εἶναι αὐτὴ ἡ τρομερὴ δίκη;

Ὁ καταλληλότερος ποὺ θὰ μποροῦσε νὰ δώσει ἀπάντηση στὰ ἐρωτήματα αὐτὰ εἶναι ὁ Μάριο Σόσσι, 46 ἐτῶν, εἰσαγγελέας στὴν Γένοβα, ποὺ εἶχε ἀπαχθεῖ ἀπὸ τὶς Ἐρυθρὲς Ταξιαρχίες τὸν Ἀπρίλιο τοῦ 1974, κρατήθηκε ἐπὶ ἕνα μῆνα καὶ δικάστηκε ἀπὸ «λαϊκὸ δικαστήριο».

Οἱ ἀποκαλύψεις του μποροῦν νὰ θεωρηθοῦν σὰν πραγματικὸ ντοκουμέντο γιὰ τὴν «δικαστικὴ τεχνική» τῶν Ἐρυθρῶν Ταξιαρχιῶν». Ἡ μαρτυρία του εἶναι σημαντικὴ διότι ὁ Μόρο Σόσσι, εἶναι ἕνας διακεκριμένος δικαστικὸς στὴν Ἰταλία.

«ΑΥΤΟΚΡΙΤΙΚΗ»

Ἀφηγεῖται:

—Τὸ Λαϊκὸ Δικαστήριο τῶν Ἐρυθρῶν Ταξιαρχιῶν, δὲν ἔχει πολλὲς ἀναλογίες μὲ τὶς δίκες ποὺ γίνονται σήμερα στὴν Ἰταλία. Ὑπάρχουν, ὅμως πολλὲς ὁμοιότητες μὲ τὶς πολιτικὲς δίκες ποὺ ἔγιναν μετὰ τὴν ρωσικὴ ἐπανάσταση τὸ 1917, καὶ στὴν ἐποχὴ τῶν Σταλινικῶν ἐκκαθαρίσεων. Οἱ δίκες αὐτὲς χαρακτηρίζονται ἀπὸ προπαγανδιστικοὺς λόγους, ἀπὸ τὴν ἀπολογία καὶ ἀπὸ μιὰ προσπάθεια γιὰ πλύση τοῦ ἐγκεφάλου. Ἀντικειμενικὸς σκοπὸς τῆς δίκης εἶναι ἡ αὐτοκριτικὴ τοῦ κατηγορουμένου, ὕστερα βέβαια ἀπὸ ψυχολογικὴ ἀπομόνωση καὶ ἐξαντλητικὴ ἀνάκριση, μὲ τὴν χρησιμοποίηση καταπραϋντικῶν. Ἂν θελήσουμε νὰ τὴν κρίνουμε μὲ τὰ μέτρα ποὺ ἰσχύουν στὶς κανονικὲς δίκες ποὺ γνωρίζουμε, θὰ λέγαμε ἀσφαλῶς ὅτι εἶναι μία παρωδία δίκης.

Ὁ κατηγορούμενος οὐσιαστικὰ δὲν ὑπολογίζεται καὶ δὲν ἔχει ὑπεράσπιση. Ἐκεῖνο ποὺ ἀξίζει εἶναι οἱ ἐρωτήσεις καὶ οἱ ἀπόψεις τῶν κατηγόρων.

Ὁ εἰσαγγελεὺς Μάριο Σόσσι εἶπε ὅτι τὸ λαϊκὸ δικαστήριο ἔχει τὸν κατήγορο τοῦ λαοῦ καὶ τοὺς δικαστὲς. Ἡ ὑπεράσπιση δὲν παίζει ρόλο καὶ νομίζω, ὅτι αὐτὸ εἶναι ἕνα ἀπὸ τὰ κύρια χαρακτηριστικὰ τῆς προλεταριακῆς δικαιοσύνης. «Στὴν δική μου περίπτωση, ἡ ἀνάκριση ἔγινε μέσα σὲ ἕνα μικροσκοπικὸ κελλὶ ἀπὸ τὸν ἐπικεφαλῆς μὲ ἕνα θορυβῶδη καὶ παρουσία δύο ἄλλων φρουρῶν. Μέσα στὸ κελλὶ δὲν μὲ βασάνισαν. Βρισκόμουν βέβαια πάντοτε κάτω ἀπὸ μία ψυχολογικὴ καταπίεση.

»Δὲν ὑπῆρχε συγκεκριμένη ὑπόθεση γιὰ τὴν ὁποία μὲ κατηγοροῦσαν, ἀλλὰ ἰδεολογική. Οἱ χαρακτηρισμοὶ τοῦ δικοῦ τους Ποινικοῦ Κώδικα ἀναφέρονταν σὲ χαρακτηρισμούς, ὅπως «Ναζὶ», «πράκτωρ τοῦ κεφαλαίου» «Ἐχθρὸς τῆς ἐργατικῆς τάξεως».

Ο ΜΟΝΟΣ ΤΡΟΠΟΣ

«Ἡ αἴθουσα τοῦ «λαϊκοῦ δικαστηρίου», ἦταν ἕνα σκοτεινὸ ὑπόγειο, μήκους καὶ πλάτους δύο μέτρων περίπου, δύο μέτρων ἐπὶ δύο, ἕνα μικρὸ γραφεῖο καὶ πάγκοι γιὰ τὸν κρατούμενο καὶ τοὺς δεσμοφύλακές του. Τὸ ὑπόγειο φωτιζόταν ἀπὸ δύο ἠλεκτρικοὺς γλόμπους, ὁ ἕνας εἶχε χρῶμα μπλέ. Ἡ δίκη δὲν κράτησε πολλὴ ὥρα. Εἶχα βεβαιωθεῖ ὅτι ἡ ἀπόφαση θὰ ἦταν καταδικαστική. Γι' αὐτό, ἄλλωστε γινόταν ἡ δίκη. Ὁ μόνος τρόπος σωτηρίας καὶ γιὰ νὰ πάρει κανεὶς χάρη σὲ μία καταδίκη, σὲ θάνατο δὲν ἦταν ἄλλος παρὰ νὰ ἀποδεχθεῖ τὴν ἐνοχή του καὶ νὰ ἀποκηρύξει τὸ ἔργο του».

Ὁ εἰσαγγελέας Μάριο Σόσσι ἔμεινε ἐπὶ τρεῖς ἑβδομάδες στὰ χέρια τῶν ἀπαγωγέων του καὶ οἱ Ἐρυθρὲς Ταξιαρχίες, ποὺ εἶχαν ἀνακοινώσει ὅτι δικάζεται ἐπρόκειτο νὰ ἐκδώσουν τὴν ἀπόφασή τους στὶς 4 Μαΐου τοῦ 1974. Στὸ χρονικὸ αὐτὸ διάστημα, ἔκαναν ἀνακοινώσεις γιὰ τὴν πορεία τῆς δίκης του προφανῶς, μὲ σκοπὸ νὰ δημιουργηθεῖ μία προϋπόθεση ἀνταλλαγῆς: δηλαδὴ νὰ τὸν ἀφήσουν ἐλεύθερο, ἀφοῦ προηγουμένως γίνουν δεκτὰ τὰ αἰτήματά τους γιὰ τὴν ἀπελευθέρωση τῶν ἄλλων συντρόφων τους.

Ἡ τελευταία ἀνακοίνωση τῶν Ἐρυθρῶν Ταξιαρχιῶν ἔλεγε:

—Ὁ Μάριο Σόσσι εἶναι ἕνας πολιτικὸς κρατούμενος. Γιὰ τὸ λόγο αὐτόν, δὲν κακοποιήθηκε. Ἔγιναν σεβαστὲς, οἱ ἀρχὲς τῆς συνθήκης τῆς Γενεύης, ὅπως ἐ ζήτησε ὁ ἴδιος.

Ὁ εἰσαγγελέας Σόσσι καταδικάζεται σὲ ἰσόβια, διότι ἔστειλε στὴν φυλακὴ δεκάδες ἀγωνιστὲς τοῦ λαοῦ. Ὡστόσο, ἀποδεχόμαστε νὰ τοῦ ἀποδώσουμε τὴν ἐλευθερία του, ὑπὸ τὸν ὅρο ὅτι θὰ γίνει ἀνταλλαγὴ μὲ πολιτικοὺς κρατουμένους.

Πραγματικά, σὲ λίγες μέρες ἀφέθηκαν ἐλεύθερα ὀκτὼ μέλη τῆς Ὀργανώσεως «22 Ὀκτώβρη», μιᾶς ὁμάδας ποὺ ἰδεολογικὰ συγγενεύει μὲ τὶς Ἐρυθρὲς Ταξιαρχίες.

Ἡ ἀνταλλαγὴ ἔγινε στὶς 23 Μαΐου 1974. Ὁ εἰσαγγελεὺς Σόσσι ἦταν ἐλεύθερος.

Ἔχει προστάτες τὸ μπέϊμπυ σὲξ στὴν Ἀμερική

ΘΥΜΑΤΑ 300.000 ΠΑΙΔΙΑ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ. Ἀπὸ τὴν ἀκτὴ τοῦ Ἀτλαντικοῦ ὡς τὴν ἀκτὴ τοῦ Εἰρηνικοῦ, ὅλη ἡ Ἀμερικὴ ἔχει ξεσηκωθεῖ σὲ διαμαρτυρία γιὰ τὸ κῦμα παιδικῆς πορνογραφίας ποὺ τὴν ἔχει κατακλύσει, γράφει τὸ «Γιού — Ἔς Νιούζ ἔντ Γουέρλντ Ρηπόρτ».

Καθὼς τὸ κῦμα παίρνει διαστάσεις χειμάρρου, τρεῖς Πολιτεῖες ἔχουν ἤδη θεσπίσει εἰδικοὺς νόμους γιὰ τὴν τιμωρία τῶν ἐνηλίκων ποὺ ἐνέχονται στὸ «ἐμπόριο» αὐτὸ καὶ τὰ νομοθετικὰ σώματα ἄλλων 23 ἑτοιμάζουν ἀνάλογα μέτρα.

Στὸ Κογκρέσσο, ἡ ἀγανάκτηση τῶν πολιτῶν, ὤθησε περισσότερους ἀπὸ 20 γερουσιαστὲς καὶ 100 ἀντιπροσώπους νὰ ζητήσουν τὴν ἐπιβολὴ αὐστηροτέρων ποινῶν σὲ ὁμοσπονδιακὸ ἐπίπεδο.

Ἡ ἰλιγγιώδης αὐτὴ δραστηριότητα ὀφείλεται στὸ ὅτι στὴ διάρκεια τῶν 18 τελευταίων μηνῶν, οὔτε λίγο οὔτε πολύ, 300 χιλιάδες παιδιὰ ἔχουν γίνει ἀντικείμενα σεξουαλικῆς ἐκμεταλλεύσεως. Τὰ παιδιὰ αὐτά, μερικὰ ἀπὸ τὰ ὁποῖα εἶναι μόλις 3 ἐτῶν, ἔχουν χρησιμοποιηθεῖ γιὰ τὴν παραγωγὴ ὑλικοῦ ποὺ δείχνει παιδιὰ σὲ κάθε εἴδους σεξουαλικὴ πράξη, τόσο μεταξύ τους ὅσο καὶ μὲ ἐνήλικες.

Τὸ ἀποτέλεσμα εἶναι ἕνας ποταμὸς ταινιῶν καὶ βιβλίων ποὺ πουλιοῦνται ἀνοιχτὰ στὰ πορνογραφικὰ βιβλιοπωλεῖα κατὰ μῆκος καὶ πλάτος τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν.

Καί, φυσικά, ἀνυπολόγιστο, κακὸ στὶς χιλιάδες παιδιὰ ποὺ πρωταγωνιστοῦν σ' αὐτὲς τὶς «παραγωγὲς». «Δολοφονοῦνται ψυχικὰ καὶ πνευματικά», λέει γι' αὐτὰ ἡ δρ. Τζουντιὰν Ντένσεν—Γκέρμπερ.

Τὸ ἐμπόριο παιδικῆς πορνογραφίας ἔχει ἐξελιχθεῖ σὲ μιὰ βιομηχανία, τὰ κέρδη τῆς ὁποίας φτάνουν, τὸ χρόνο, στὸ μισὸ δισεκατομμύριο δολλάρια καὶ πολλοὶ πιστεύουν ὅτι τὰ συνδικάτα τοῦ ἐγκλήματος κινοῦνται, γιὰ νὰ καταλάδουν τὴν ἀγορά. Οἱ πρωτεύουσες τοῦ ἐμπορίου παιδικῆς πορνογραφίας εἶναι τὸ Λὸς Ἄντζελες, ἡ Νέα Ὑόρκη, καὶ τὸ Σικάγο, σύμφωνα μὲ τοὺς ἐμπειρογνώμονες. Πολλὲς ὅμως ἀπὸ τὶς φωτογραφίες καὶ τὶς ταινίες, ποὺ διανέμονται ἀπὸ τὰ κέντρα αὐτά, προέρχονται ἀπὸ πόλεις σ' ὅλη τὴν ἔκταση τῆς χώρας.

ΑΠΟ ΣΠΙΤΙΑ ΔΙΑΛΥΜΕΝΑ

Ποιὰ εἶναι τὰ θύματα; Στὶς περισσότερες περιπτώσεις, παιδιὰ μὲ διαταραγμένη ψυχικὴ ἰσορροπία ποὺ ἔχουν ἐγκαταλείψει, τὰ διαλυμένα τους σπιτικά. Ποὺ λιώνται γιὰ νὰ ἐπιζήσουν στοὺς δρόμους ἢ γι' αὐτὸ ποὺ λανθασμένα παίρνουν γιὰ τὴν ψυχική ἐπαφὴ ποὺ τοὺς λείπει. Αὐτὴ τουλάχιστον εἶναι ἡ γνώμη τῆς ἀστυνομίας καὶ τῶν ψυχολόγων. «Συχνὰ τὰ παιδιὰ αὐτὰ συμμετέχουν μὲ τὴ θέλησή τους στὶς σεξουαλικὲς δραστηριότητες ποὺ τοὺς ζητοῦν... Δὲν παύουν ὅμως νὰ εἶναι παιδιὰ καὶ θύματα μὲ τὴν πραγματικὴ ἔννοια τῆς λέξης», λέει ὁ Λόϋντ Μάρτιν, τοῦ εἰδικοῦ τμήματος τῆς ἀστυνομίας τοῦ Λὸς Ἄντζελες.

Ἕνας ἄλλος τύπος θύματος, εἶναι τὰ παιδιὰ ποὺ οἱ ἴδιοι οἱ γονεῖς πουλᾶνε στὸ «ἐμπόριο», τῆς παιδικῆς πορνογραφίας. Ἡ ἀστυνομία τοῦ Λὸς Ἄντζελες, ἀνακάλυψε πρόσφατα ἕνα κοριτσάκι 3 ἐτῶν, ἕνα ἄλλο 5 κι' ἕνα ἀγοράκι 10 ἐτῶν, ποὺ εἶχαν «πουληθεῖ» ἀπὸ τὶς μητέρες τους ποὺ ἐξασκοῦσαν τὸ ἀρχαιότερο, ἐπάγγελμα τοῦ κόσμου.

Κι' αὐτοὶ ποὺ παρασύρουν τὰ παιδιὰ στὸ κύκλωμα τῆς πορνογραφίας ποιοὶ εἶναι;

Ὁρισμένοι, σύμφωνα μὲ τὴν ἀστυνομία, ἀντιστοιχοῦν πλήρως στὸ στερεότυπο τοῦ σιχαμεροῦ, γέρου ποὺ «ψαρεύει» ἐκεῖ ὅπου συχνάζουν παιδιὰ τῆς ἐφηβικῆς καὶ προεφηβικῆς ἡλικίας. Ἡ εἰκόνα ὅμως αὐτὴ εἶναι συχνὰ λαθεμένη. «Σὲ πολλὲς περιπτώσεις πρόκειται γιὰ ἕνα τελείως διαφορετικὸ τύπο — πλούσιο, μορφωμένο, μερικὲς φορὲς σημαίνον μέλος τῆς κοινότητα», λέει ὁ πρόεδρος τοῦ Συλλόγου Εἰσαγγελέων.

Οἱ περιπτώσεις αὐτὲς δὲν εἶναι λίγες. Τὸν περασμένο Μάϊο, δικάστηκε στὸ Γουϊντσεστερ ἕνας ἀποσχηματισμένος ἱερέας. Κατηγορία: Στὸ κέντρο γιὰ παραμελημένα παιδιὰ ποὺ διατηροῦσε, κινηματογραφοῦσε σκηνὲς σεξουαλικῆς ἐκμετάλλευσης, ἀγοριῶν ἀπὸ ἐνήλικες «χρηματοδότες» τοῦ ἱδρύματος. Στὴ Νέα Ὀρλεάνη, μιὰ «παρέα» ποὺ συμπεριελάμβανε τρεῖς ἑκατομμυριούχους, δικάστηκε μὲ τὴν κατηγορία ὅτι εἶχε παρασύρει μιὰ ὁλόκληρη ὁμάδα προσκόπων στὴ κινηματογράφηση ὁμοφυλοφυλικῶν σεξουαλικῶν πράξεων. Στὴν ἴδια ὑπόθεση, ὁ ἀρχηγὸς τῆς ὁμάδας καταδικάστηκε σὲ φυλάκιση 75 ἐτῶν.

Τί εἶναι δυνατὸ νὰ γίνει γιὰ νὰ ἀνακοπεῖ αὐτὴ ἡ τρομακτικὴ ἄνοδος τῆς παιδικῆς πορνογραφίας; Πολλοὶ πιστεύουν ὅτι ἡ ρίζα τοῦ κακοῦ βρίσκεται στὴ διάλυση τῆς οἰκογένειας καὶ ὅτι ἡ λύση δὲν μπορεῖ νὰ προέλθει ἀπὸ τὰ ὁποιαδήποτε νομικὰ μέτρα, ἀλλὰ ἀπὸ τὴν ἰσχυροποίηση τοῦ οἰκογενειακοῦ δεσμοῦ. Μπρός, ὅμως, στὸ ὀγκούμενο, κῦμα ἀγανάκτησης, πολλὲς Πολιτεῖες υἱοθετοῦν ἐπειγόντως νέους αὐστηρότατους νόμους. Ἐπιτροπὲς τοῦ Κογκρέσσου ἐξετάζουν τὸ πρόβλημα ἐπὶ τόπου, στὴ Νέα Ὑόρκη, τὸ Λὸς Ἄντζελες καὶ τὸ Σικάγο, καί, στὸ Καπιτώλιο, οἱ πιέσεις γιὰ αὐστηρότερα μέτρα αὐξάνονται ὁλοένα, καὶ περισσότερο.

Τὰ μέτρα αὐτὰ ὅμως συναντοῦν τὴν ἀντίσταση τῆς Ἀμερικανικῆς Ἕνωσης Πολιτικῶν Ἐλευθεριῶν καὶ τῶν κανονικῶν κινηματογραφικῶν παραγωγῶν. Ἡ μὲν Ἕνωση ὑποστηρίζει ὅτι ἡ δίωξη τῶν διανομέων καὶ πωλητῶν παιδικῆς πορνογραφίας θὰ ἔλθει σὲ ἀντίθεση καὶ θὰ καταστρατηγήσει βασικὰ ἀνθρώπινα δικαιώματα... Ἡ κινηματογραφικὴ βιομηχανία διαμαρτύρεται γιὰ τὴν εὐρύτητα ὁρισμένων νόμων ποὺ ἂν ἐφαρμόζονταν θὰ κατέληγαν στὴν ἀπαγόρευση ταινιῶν, ὅπως ὁ «Ρωμαῖος καὶ Ἰουλιέττα» καὶ ὁ «Ἐξορκιστὴς» ποὺ περιλαμβάνουν καὶ δύο ἐρωτικὲς σκηνὲς μεταξὺ ἀνηλίκων.

"Οποια ὅμως μέτρα κι' ἂν παρθοῦν, εἶναι αὐτὴ τὴ στιγμὴ ἐπεῖγον γιὰ τὸ Κογκρέσσο νὰ ἀντιμετωπίσει ἀποτελεσματικὰ κάτι ποὺ γιὰ τὴν Ἀμερικὴ ἔχει ἀρχίσει νὰ παίρνει διαστάσεις μάστιγας.

ΣΥΝΤΟΜΗ ΑΝΑΛΥΣΗ

Οἱ οἰκονομικὲς σχέσεις Ἑλλάδος - Δυτικῆς Γερμανίας

ΓΙΝΟΝΤΑΙ ΔΙΑΡΚΩΣ ΣΤΕΝΟΤΕΡΕΣ

ΒΟΝΝΗ. Οἱ Ἑλλάδος καὶ ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας βασίζονται ἐπὶ μιᾶς στερεᾶς βάσεως παραδοσιακῆς φιλίας καὶ ἀμοιβαίου σεβασμοῦ καὶ ἐκτιμήσεως. Ὑπὸ τὰς συνθήκας αὐτὰς ἡ ἑλληνογερμανικὴ οἰκονομικὴ συνεργασία, δὲν ἦτο δυνατὸν παρὰ νὰ ἐξελιχθῇ σταθερῶς κατὰ τρόπον εὐνοοῦντα τὰ συμφέροντα καὶ τῶν δύο χωρῶν.

Μετὰ τὸν τελευταῖον παγκόσμιον πόλεμον ἡ ὁμοσπονδιακὴ Δημοκρατία τῆς Γερμανίας κατέστη καὶ πάλιν ὁ σημαντικώτερος ξένος ἑταῖρος τῆς Ἑλλάδος. Εἰς τοῦτο συνέβαλε τὸ γεγονὸς ὅτι αἱ οἰκονομίαι τῶν δύο χωρῶν ἀπὸ ἀπόψεως παραγωγῆς καὶ παρὰ τὴν διάφορον βιομηχανικὴν των ἀνάπτυξιν καὶ τὴν διάφορον γεωγραφικὴν των θέσιν ἀλληλοσυνεπληρώνοντο.

Ἡ ἑκατέρωθεν ἀνταλλαγὴ ἀγαθῶν κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν τελευταίων δέκα ἐτῶν, ἔχει ὑπερτετραπλασιασθῆ. Ἀνοδικὴν τάσιν παρουσίασεν ἐπίσης ἡ ἀνταλλαγὴ αὐτὴ καὶ κατὰ τὸ πρῶτον ἑξάμηνον τοῦ 1977.

Κατὰ τὰ ὑπάρχοντα ἀπὸ γερμανικῆς πλευρᾶς στατιστικὰ στοιχεῖα αἱ γερμανικαὶ εἰσαγωγαὶ ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα κατὰ τὸ 1976 ἀνῆλθον εἰς 423, 4 ἑκατομμύρια δολλαρίων καὶ κατὰ τὸ διάστημα Ἰανουαρίου — Αὐγούστου τοῦ 1977 εἰς 308,7 ἑκατομ. δολλάρια. Παραλλήλως αἱ γερμανικαὶ ἐξαγωγαὶ πρὸς τὴν Ἑλλάδα ἀνῆλθον κατὰ τὸ 1976 εἰς 916,3 ἑκατομ. δολλάρια καὶ κατὰ τὴν περίοδον Ἰανουαρίου — Αὐγούστου τοῦ 1977 εἰς 698,3 ἑκατομ. δολλάρια.

Ὅπως προκύπτει ἀπὸ τοὺς ἀριθμοὺς τὸ παθητικὸν διὰ τὴν Ἑλλάδα ἐμπορικὸν ἰσοζύγιον ἔχει βελτιωθεῖ σημαντικῶς ἐπ' ὠφελείᾳ τῶν ἑλληνικῶν ἐξαγωγῶν. Εἰς τοῦτο συνετέλεσαν κυρίως αἱ ἀπελθοῦσαι μεταβολαὶ εἰς τὰς ἑλληνικὰς ἐξαγωγάς, ὅπου τὰ ἡμιτελῆ καὶ ἕτοιμα προϊόντα, λόγῳ τῆς ταχείας βιομηχανικῆς ἀναπτύξεως τῆς χώρας κατέλαβον ἐξέχουσαν θέσιν ὡς καὶ αἱ ἐπιτευχθεῖσαι πρόοδοι εἰς τὸν ἀγροτικὸν τομέα. Μὲ τὴν προσαρμογὴν των πρὸς τὸ γερμανικὸ γοῦστο, τὴν βελτίωσιν τῆς ποιότητος καὶ τῆς συσκευασίας των τὰ ἑλληνικὰ βιομηχανοποιημένα γεωργικὰ προϊόντα κατέστησαν ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν καὶ πλέον ἀγαπητὰ εἰς τὸ γερμανικὸν κοινόν.

Αἱ εἰσαγωγαὶ εἰς τὴν Γερμανίαν ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα κατὰ τὸ 1976 συνίσταντο ἀπὸ ἕτοιμα προϊόντα τῆς βιομηχανίας καὶ χειροτεχνίας ἀξίας 249,7 ἑκατομ. δολλαρίων καὶ 199,5 ἑκατομ. δολλαρίων κατὰ τὸ πρῶτον ἑξάμηνον τοῦ 1977, ἀπὸ τρόφιμα ἀξίας 111,9 ἑκ. δολλαρίων καὶ 79,1 ἑκ. δολλαρίων ἀντιστοίχως, μεταλλεύματα 35,4 καὶ 17,2 ἑκατ. δολλαρίων καπνὸ ἀξίας 15 ἑκατομ. δολλαρίων καὶ ἄλλας πρώτας ὕλας καὶ ἡμικατεργασμένα προϊόντα.

Τὸ ἥμισυ τῶν γερμανικῶν ἐξαγωγῶν πρὸς τὴν Ἑλλάδα ἀπετελεῖτο κατὰ τὸ 1976 ἀπὸ κεφαλαιουχικὰ ἀγαθὰ ἀξίας 497,4 ἑκατ. δολλαρίων καὶ 328,1 ἑκατ. δολλαρίων κατὰ τὸ πρῶτον ἑξάμηνον τοῦ 1977, ἀπὸ ἕτοιμα βιομηχανικὰ προϊόντα ἀξίας 347,3 καὶ 258 ἑκατ. δολλάρια ἀντιστοίχως. Ἀπὸ πρώτας ὕλας ἀξίας 128,2 καὶ 85,6 ἑκατ. δολλ. ἀντιστοίχως καὶ πρὸς τρόφιμα ἀξίας 24,1 καὶ 16,1 ἑκ. δολλάρια.

Τὸ παρὰ τὴν αὔξησιν τῶν ἑλληνικῶν ἐξαγωγῶν, παθητικὸν ἑλληνικὸν ἐμπορικὸν ἰσοζύγιον ὑπερκαλύπτεται ἀπὸ τοὺς ἀδήλους εἰς συνάλλαγμα πόρους ἐκ τῆς ἑλληνικῆς ναυτιλίας, τοῦ Τουρισμοῦ καὶ τῶν ἐμβασμάτων τῶν ἐν τῇ ξένῃ ἑλλήνων ἐργατῶν.

Μέχρι τέλους Ὀκτωβρίου τοῦ 1977 εἰργάζοντο εἰς τὴν Γερμανίαν 160.000 Ἕλληνες ἐργάται τὰ ἐμβάσματα τῶν ὁποίων πρὸς οἰκείους των εἰς τὴν πατρίδα ἀνῆλθον κατὰ τὸ πρῶτον ἑξάμηνον τοῦ 1977 εἰς 287 ἑκατομμύρια δολλάρια.

Ἕνας ἄλλος σημαντικὸς ἄδηλος πόρος διὰ τὴν Ἑλλάδα εἶναι καὶ ὁ Τουρισμός, ὅστις μετὰ τὰς δυσχερείας τῆς ἐσωτερικῆς καὶ ἐξωτερικῆς πολιτικῆς τῶν τελευταίων ἐτῶν ἔλαβεν ἐκρηκτικὴν ἀνάπτυξιν. Ὁ ἀριθμὸς τῶν Γερμανῶν Τουριστῶν ηὐξήθη τὸ 1976 κατὰ 68ο)ο περίπου. Οἱ Γερμανοὶ ἐπισκέπται τῆς Ἑλλάδος κατὰ τὸ 1976 κατέλαβον μὲ ἀριθμὸν 518.645 τὴν δευτέραν θέσιν μετὰ τοὺς Ἀμερικανούς, τὴν ὁποίαν ηὐξημένην κατὰ 9,4ο)ο διετήρησαν καὶ κατὰ τὸ 1ον ἑξάμηνον τοῦ 1977 μὲ 549.000 ἐπισκέπτας.

Οἱ Γερμανοὶ τουρίσται ἐδαπάνησαν τὸ 1976 διὰ τὸ ταξίδι των εἰς τὴν Ἑλλάδα 276 ἑκατομμύρια μάρκα, ἀποδείξαντες οὕτω τὴν ἔλξιν ἣν ὁποίαν ἀσκεῖ εἰς τοὺς Γερμανοὺς ἡ ἀρχαία καὶ σύγχρονος Ἑλλὰς μὲ τὴν ὡραίαν ἐνδοχώρα της, τὰ πολυάριθμα γραφικὰ νησιά της, τὰ μνημεῖα της καὶ ἡ παροιμιώδης ἑλληνικὴ φιλοξενεία τῶν ἀνθρώπων της.

Εὐχή μας εἶναι ὅπως ἡ Ἑλλὰς διατηρήσῃ καὶ κατὰ τὰ προσεχῆ ἔτη τὴν σημερινὴν εὐνοϊκὴν της θέσιν εἰς τὸν παγκόσμιον του ρισμόν.

Μετὰ τὸν τελευταῖον παγκόσμιον πόλεμον ἡ γερμανικὴ βιομηχανία πολὺ ἀργὰ ἠσχολήθη μὲ ἐπενδύσεις εἰς τὴν Ἑλλάδα καθόσον ὤφειλε πρωτίστως νὰ ἀνοικοδομήσῃ καὶ ἀναδιοργανώσῃ τὸν καταστραφέντα ὑπὸ τοῦ πολέμου ἴδιον παραγωγικὸν μηχανισμόν της.

Αἱ ἀπ' εὐθείας γερμανικαὶ ἐπενδύσεις εἰς τὴν Ἑλλάδα ἀπὸ 160 ἑκατομμύρια μάρκα κατὰ τὸ 1970 ηὐξήθησαν ἔκτοτε συνεχῶς καὶ ἀνῆλθον τὸ 1977 εἰς τὸ ποσὸν τῶν 320 ἑκατομμυρίων μάρκων. Πρόκειται κυρίως περὶ 50 περίπου μικρῶν καὶ μεσαίων ἐπιχειρήσεων. Εἰς τὰς μεγάλας ἐπενδύσεις τοῦ τομέως τῶν πρώτων ὑλῶν δὲν μετέχουν γερμανικαὶ ἐπιχειρήσεις. Μὲ ποσοστὸν 10ο)ο ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν ἐν Ἑλλάδι ξένων ἐπενδύσεων, ἡ ὁμοσπονδιακὴ Δημοκρατία τῆς Γερμανίας καταλαμβάνει τὴν τετάρτην θέσιν μετὰ τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας, τὴν Γαλλίαν καὶ τὴν Ἐλβετίαν. Αἱ γερμανικαὶ ἐπενδύσεις ὅμως εἶναι εὐρύτατα κατανεμημέναι εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ συνετέλεσαν πολὺ εἰς τὴν ἐξισορροπημένην βιομηχανικὴν δομήν της.

Μολονότι ὅμως οἱ γενικοὶ ὅροι διὰ ξένας ἐπενδύσεις ἐν Ἑλλάδι εἶναι μᾶλλον εὐνοϊκοί, ἡ γερμανικὴ βιομηχανία κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη διστάζει νὰ κάμῃ νέας ἐπενδύσεις. Εἰς τοῦτο ἐπαίξαν σημαντικὸν ρόλον περικαὶ δυσχέρειαι τὰς ὁποίας ὡριομέναι γερμανικαὶ ἐπιχειρήσεις συνήντησαν κατὰ τὴν προσπάθειαν ἐπενδύσεως κεφαλαίων των εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Ἐν τῷ μεταξὺ ὅμως ἀνεγνωρίσθη καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα ὅτι διὰ τὴν προσέλκυσιν ξένων ἐπενδύσεων δέον νὰ δημιουργηθοῦν πρόσθετα κίνητρα καὶ νὰ καταργηθοῦν τὰ ὑπάρχοντα ἐμπόδια. Θεωρεῖται βέβαιον ὅτι ἡ ἑλληνικὴ Κυβέρνησις μὲ μίαν σειρὰν προσφόρων μέτρων θὰ ἐπιδιώξῃ νὰ ἀναζωογονήσῃ τὴν ἐπενδυτικὴν διάθεσιν καὶ νὰ ὑποστηρίξῃ οὕτω τὴν γενικὴν οἰκονομικὴν δραστηριότητα. Ὑπὸ τὰς προϋποθέσεις αὐτάς, ὑπάρχουν ἐλπίδες νὰ τονωθῇ τὸ ἐνδιαφέρον πολλῶν γερμανικῶν ἐπιχειρήσεων διὰ νέας ἐπενδύσεις ἐν Ἑλλάδι πρὸς ἐνίσχυσιν τῆς ἑλληνογερμανικῆς βιομηχανικῆς συνεργασίας.

Ἐδῶ δέον νὰ ἀναμνησθῶμεν καὶ τῆς ἑλληνογερμανικῆς οἰκονομικῆς καὶ τεχνικῆς συνεργασίας, αἱ βάσεις τῆς ὁποίας ἐτέθησαν τὸ 1954, ὑπὸ τοῦ νῦν ὑπουργοῦ τῶν ἐξωτερικῶν τῆς Ἑλλάδος κ. Παπαληγούρα καὶ τοῦ τότε ὑπουργοῦ Ἐθνικῆς Οἰκονομίας τῆς Γερμανίας ἀειμνήστου καθηγητοῦ Ἔρχατ.

Συνολικῶς ἡ Ὁμοσπονδιακὴ Δημοκρατία τῆς Γερμανίας ἔθεσεν εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Ἑλλάδος 600 ἑκατομ. μάρκα οἰκονομικὴν βοήθεια καὶ 56 ἑκ. μάρκα τεχνικὴν τοιαύτην.

Ἐκ τῆς τεχνικῆς βοηθείας 30 ἑκατ. μάρκα ἐδαπανήθησαν διὰ τὴν ἐξειδίκευσιν καὶ ἐπιμόρφωσιν ἑλλήνων ἐπιστημόνων καὶ 26 ἑκατ. μάρκα διὰ τὴν σύνταξιν μελετῶν καὶ πραγματογνωμοσυνῶν πρὸς διερεύνησιν ὅλων τῶν δυνατοτήτων, αἱ ὁποῖαι θὰ ἠδύναντο νὰ συμβάλουν εἰς τὴν οἰκονομικὴν ἀνάπτυξιν τῆς χώρας. Κατὰ τὸν τρόπον αὐτόν, ἐπὶ παραδείγματι, διὰ τὴν προσαρμογὴν τοῦ ἐξηλεκτρισμοῦ τῆς χώρας πρὸς τὰς συγχρόνους ἀνάγκας καὶ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς ἀνευρέθησαν τὰ ἀπαραίτητα ἀποθέματα ὕδατος καὶ θησαυρῶν τοῦ ὑπεδάφους, χάρις εἰς τοὺς ὁποίους κατέστη δυνατὴ ἡ κατασκευὴ τῶν μεγάλων θερμοηλεκτρικῶν ἔργων τῆς Πτολεμαΐδος καὶ τῆς Μεγαλουπόλεως. Ὡς εἶναι γνωστὸν ἀμφότερα τὰ ἐν λόγῳ ἔργα ἀξιοποιοῦν τὸν ἐν ἀφθονίᾳ ὑπάρχοντα εἰς τὰς περιοχὰς των λιγνίτην.

Διὰ τὴν κατασκευὴν ἀμφοτέρων τῶν ἐν λόγῳ μεγάλων ἔργων, ἡ Γερμανία παρέσχεν εἰς τὴν Ἑλλάδα μακροπροθέσμους πιστώσεις ὑπὸ λίαν εὐνοϊκοὺς ὅρους. Τὰ λοιπὰ μέσα τῆς οἰκονομικῆς βοηθείας ἐχρησιμοποιήθησαν κυρίως διὰ τὴν βελτίωσιν τοῦ ἑλληνικοῦ ὁδικ